

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-07387/2014-ERU

V Ostravě dne 8. srpna 2014

Č. j. 07387-3/2014-ERU

## PŘÍKAZ

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán podle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů, v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, vedeném pod sp. zn. KO-07387/2014-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **INSTALL CZ, s.r.o.**, se sídlem Kúty 1723, Frýdlant, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, IČ: 258 76 643, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, rozhodl

### takto:

**I.** Účastník řízení, společnost **INSTALL CZ, s.r.o.**, se sídlem Kúty 1723, Frýdlant, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, IČ: 258 76 643, se tím, že v rozporu s ust. § 68 odst. 3 energetického zákona prováděl dne 14. listopadu 2013 ve Frýdku-Místku v ulici Na Vyhlídce u č. p. 2582 zemní práce na stavbě díla „Frýdek-Místek, ul. Na Vyhlídce – rekonstrukce vodovodu“, kdy při ručním dočišťování plynárenského zařízení došlo k poškození nízkotlaké plynovodní přípojky DN 40 v místě napojení na nízkotlaký plynovod DN 100, čímž došlo k porušení zákazu poškození plynárenského zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně, **dopustil spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona.**

**II.** Podle ust. § 91a odst. 4 energetického zákona se účastníkovi řízení, společnosti **INSTALL CZ, s.r.o.**, se sídlem Kúty 1723, Frýdlant, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, IČ: 258 76 643, za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) téhož zákona ukládá **pokuta ve výši 5 000 Kč** (slovy: pět tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto rozhodnutí na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ: 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 10314.

**III.** Podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení, společnosti **INSTALL CZ, s.r.o.**, se sídlem Kúty 1723, Frýdlant, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, IČ: 258 76 643, ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun

českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto rozhodnutí, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedený u České národní banky, se sídlem Praha 1, Na Příkopě 28, PSČ: 110 03, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 10314.

## **Odůvodnění:**

### **I. Úvod**

Dne 30. dubna 2014 zahájil Energetický regulační úřad (dále jen „Úřad“) doručením oznámení o zahájení kontroly podle ust. § 5 odst. 2 písm. b) zákona č. 255/2012 Sb., o kontrole (kontrolní řád), kontrolu ve věci dodržování ust. § 68 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v důsledku poškození nízkotlaké plynovodní přípojky DN 40, k němuž došlo dne 14. listopadu 2013 ve Frýdku-Místku v ulici Na Vyhlídce u č. p. 2582. V průběhu kontroly shromáždil kontrolní orgán podklady pro zjištění stavu věci v souladu s ust. § 3 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), na základě kterých vyhotovil dne 24. června 2014 Protokol o kontrole č. [REDAKCE], č. j. [REDAKCE]. Kontrolovaná osoba neuplatnila vůči kontrolnímu zjištění uvedenému v protokole žádné námítky. Po prostudování podkladů obsažených v kontrolním spisu sp. zn. [REDAKCE], který byl převzat do správního spisu dne 8. srpna 2014, o čemž byl vyhotoven záznam o vložení do spisu č. j. [REDAKCE], dospěl správní orgán k závěru, že není pochyb o tom, že se předmětného jednání dopustila společnost **INSTALL CZ, s.r.o.**, se sídlem Kúty 1723, Frýdlant, 739 11 Frýdlant nad Ostravicí, IČ: 258 76 643 (dále jen „účastník řízení“). Současně byly dostatečně zjištěny i ostatní skutečnosti, a proto přistoupil správní orgán v souladu s ust. § 150 správního řádu k vydání tohoto příkazu.

### **II. Popis skutkového stavu**

Při kontrole bylo zjištěno, že stavebně technická činnost účastníka řízení byla realizována na základě pravomocného stavebního povolení vydaného Magistrátem města Frýdku-Místku, odborem životního prostředí a zemědělství, pod č. j. [REDAKCE] dne 28. června 2013 ke stavbě vodního díla „Frýdek-Místek, ul. Na Vyhlídce – rekonstrukce vodovodu“. Hlavním dodavatelem stavby byl účastník řízení, a to na základě Smlouvy o dílo č. [REDAKCE] ze dne 18. března 2013 uzavřené se společností Aqualia infraestructuras inženýring, s.r.o., IČ: 646 08 042. K předání stavby došlo dne 4. září 2013, o čemž svědčí Zápis o předání a převzetí staveniště.

Před zahájením stavebních prací byl správce plynárenského zařízení požádán o vyjádření k existenci sítí plynárenského zařízení, které bylo vydáno dne 6. srpna 2012

zn. 5000666121 spolu s vymezením podmínek pro provádění zemních prací v ochranném pásmu plynárenského zařízení.

Přesná poloha plynárenského zařízení v terénu byla vytyčena a následně barvou vyznačena společností RWE Distribuční služby, s.r.o., o čemž svědčí tři Protokoly o vytyčení plynárenského zařízení ze dne 20. září 2013.

Účastník řízení seznámil před zahájením prací svého zaměstnance s polohou plynárenského zařízení, rozsahem ochranného pásma a podmínkami pro provádění stavební činnosti v ochranném pásmu, což příslušný zaměstnanec stvrdil podpisem do stanoviska o existenci sítí.

Dne 14. listopadu 2013 došlo ve městě Frýdek-Místek v ulici Na Vyhlídce u č. p. 2582 v souvislosti s prováděním zemních prací pro výstavbu vodovodu a kanalizace k poškození nízkotlaké plynovodní přípojky DN 40, a to v místě napojení na nízkotlaký plynovod DN 100. O této události byl téhož dne učiněn zápis do stavebního deníku na list č. 0094750. Z vyjádření účastníka řízení bylo přitom zjištěno, že zaměstnanci účastníka řízení prováděli dočišťování plynárenského zařízení ručně.

Vzniklé poškození plynárenského zařízení bylo bezprostředně nahlášeno jeho správcem, který zajistil následnou opravu. V důsledku vzniklého poškození došlo dle Protokolu o narušení ochranného nebo bezpečnostního pásma plynárenského zařízení č. [REDAKCE] a Protokolu o úniku plynu z poškozeného plynárenského zařízení č. [REDAKCE] k úniku 22 m<sup>3</sup> zemního plynu do ovzduší za dobu 15 minut. Došlo také k přerušení dodávky zemního plynu 1 konečnému zákazníkovi. Veškeré náklady spojené s opravou plynárenského zařízení a únikem plynu uhradil účastník řízení beze zbytku.

### **III. Právní hodnocení**

Správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona se dopustí právnická nebo podnikající fyzická osoba tím, že poruší některý ze zákazů stanovených v ust. § 46 odst. 8 až 10 nebo ust. § 68 odst. 3 nebo některou z povinností stanovených v ust. § 46 odst. 12 nebo 13 energetického zákona.

V rámci správního řízení se správní orgán zabýval správním deliktem ve smyslu výše uvedeného ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona v návaznosti na porušení zákazu poškození plynárenského zařízení při provádění veškerých činností v ochranném pásmu i mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona. Toto ustanovení představuje kategorický zákaz určitého jednání v ochranném pásmu tak, aby nedošlo k poškození plynárenského zařízení.

V uvedeném případě je znakem skutkové podstaty správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona s použitím odkazu na ust. § 68 odst. 3 větu druhou

energetického zákona poškození plynárenského zařízení a trestat tak lze pouze pachatele, který se dopustil jednání (provádění činnosti v ochranném pásmu či mimo ně) vedoucího k poškození zařízení, mezi nímž a způsobeným následkem je příčinná souvislost, tj. pachatele, který přímo svou činností plynárenské zařízení poškodil. V daném případě není pochyb o tom, že to byl právě účastník řízení, kdo prováděl dne 14. listopadu 2013 zemní práce, při kterých došlo v ochranném pásmu plynárenského zařízení k jeho poškození.

Správní orgán se dále zabýval posuzováním otázky, zda účastník řízení věděl, že činnost prováděl v ochranném pásmu plynárenského zařízení, a jakým způsobem účastník řízení zemní práce v ochranném pásmu prováděl.

Z ust. § 68 odst. 2 energetického zákona vyplývá definice ochranného pásma, kterým se rozumí souvislý prostor v bezprostřední blízkosti plynárenského zařízení, který činí u nízkotlakých a středotlakých plynovodů a plynovodních přípojek, jimiž se rozvádí plyn v zastavěném území obce 1 m na obě strany od půdorysu, u ostatních plynovodů a plynovodních přípojek 4 m na obě strany půdorysu a u technologických objektů 4 m od půdorysu.

V rámci příkazního řízení bylo zjištěno, že existence plynárenského zařízení byla účastníkovi řízení prokazatelně známa ze stanoviska správce distribuční soustavy, z projektové dokumentace a z provedeného vytyčení. Účastník řízení si tak byl na základě uvedených skutečností plně vědom, že provádí zemní práce v ochranném pásmu plynárenského zařízení a musí postupovat dostatečně obezřetně a v souladu s podmínkami uloženými správcem distribuční soustavy, aby nedošlo k poškození plynárenského zařízení. Přesto však došlo při ručním dočišťování plynárenského zařízení k jeho poškození.

Lze proto konstatovat, že účastník řízení svým postupem porušil zákaz poškození plynárenského zařízení při provádění jakýchkoliv činností v ochranném pásmu či mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona.

Správní orgán na základě výše uvedeného zjistil a prokázal, že účastník řízení v rozporu s ust. § 68 odst. 3 věta druhá energetického zákona prováděl 14. listopadu 2013 ve Frýdku-Místku v ulici Na Vyhlídce u č. p. 2582 zemní práce na stavbě díla „Frýdek-Místek, ul. Na Vyhlídce – rekonstrukce vodovodu“, kdy při ručním dočišťování plynárenského zařízení došlo k poškození nízkotlaké plynovodní přípojky DN 40 v místě napojení na nízkotlaký plynovod DN 100, a tím došlo k porušení zákazu poškození plynárenského zařízení činností v ochranném pásmu či mimo ně.

Správní orgán tak má na základě výše uvedeného za prokázané, že byly naplněny formální znaky deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona. V této souvislosti se Úřad nicméně musel zabývat také otázkou naplnění materiální stránky uvedeného deliktu.

Z rozsudku Nejvyššího správního soudu ze dne 31. května 2007 sp. zn. 8 As 17/2007-135 vyplývá, že aby mohlo být určité protiprávní jednání kvalifikováno jako správní delikt, musí být kromě formálních znaků deliktního jednání naplněna i materiální stránka deliktu a jednání musí vykazovat určitou míru společenské nebezpečnosti ve vztahu k porušené povinnosti stanovené zákonem na ochranu odpovídajících hodnot. Upravují-li zásady soudního trestání situaci, v níž formálně trestný skutek nelze považovat za trestný čin, je-li jeho společenská nebezpečnost nižší než nepatrná, musí obdobná pravidla platit i pro správní delikty. V daném případě účastník řízení svým jednáním poškodil plynárenské zařízení, a způsobil únik plynu. Současně došlo k přerušení dodávek zemního plynu i konečnému zákazníkovi. V jednání účastníka lze tudíž shledat společenskou nebezpečnost spočívající v ohrožení zájmu společnosti na bezpečném a spolehlivém provozu plynárenské soustavy, který je zákonem vyjádřen prostřednictvím zákazu provádění činností v ochranném pásmu plynárenského zařízení či mimo ně podle ust. § 68 odst. 3 věty druhé energetického zákona. Jednání účastníka řízení tedy naplnilo znaky materiální stránky správního deliktu.

Správní orgán se dále zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ustanovení § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů shromážděných v řízení nicméně existence takových okolností nevyplývá a účastník řízení existenci takových okolností ani netvrdil.

Lze uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání správního deliktu podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, a správní orgán proto přistoupil k uložení pokuty.

#### **IV. Uložení pokuty**

Za správní delikt podle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91a odst. 4 téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Jedná se samozřejmě o maximální možnou výši pokuty, jejíž uložení připadá v úvahu v případě zvlášť vysoké závažnosti správního deliktu včetně jeho následků, době trvání a okolností, za kterých byl spáchán. V tomto případě je třeba uvažovat o uložení pokuty ve výši odpovídající okolnostem tohoto správního deliktu.

Při stanovení výše pokuty je správní orgán povinen postupovat podle ust. § 91d odst. 2 energetického zákona a přihlídnout k závažnosti správního deliktu, zejména ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě účastníka řízení.

Při hodnocení způsobu spáchání správního deliktu, jeho následků, doby trvání a okolností, za kterých byl správní delikt spáchán, je třeba vyjít především ze zjištěného stavu

věci. V řízení bylo zjištěno a prokázáno, že účastník řízení požádal správce plynárenského o vyjádření k existenci plynárenských zařízení v oblasti provádění zemních prací. Předmětné plynárenské zařízení bylo před zahájením prací vytyčeno barvou v terénu. Účastník řízení přitom prováděl zemní práce, při kterých došlo k poškození plynárenského zařízení, ručně. Všechny uvedené okolnosti je proto třeba považovat za okolnosti, které závažnost správního deliktu výrazně snižují.

Správní orgán při stanovení výše pokuty přihlédl také k následkům spáchaného správního deliktu, které jsou vázány na energetickou důležitost předmětného zařízení, a to k úniku plynu do ovzduší a přerušení dodávky konečným zákazníkům. Účastníku řízení je vytykáno, že poškodil nízkotlakou plynovodní přípojku DN 40, přičemž došlo k úniku 22 m<sup>3</sup> zemního plynu a k přerušení dodávky zemního plynu 1 konečnému zákazníkovi. Tyto údaje vypovídají o nízké energetické důležitosti poškozeného plynárenského zařízení, a proto správní orgán k této skutečnosti přihlédl jako polehčující okolnosti.

V důsledku poškození výše uvedeného plynárenského zařízení došlo k úniku plynu do ovzduší v celkové délce trvání po dobu 15 minut. Tuto skutečnost ovšem nemohl účastník řízení více ovlivnit, neboť vzniklé poškození předmětného zařízení bezprostředně nahlásil místně příslušnému správci plynárenského zařízení, který zajistil jeho následnou opravu. Ke skutečnosti, že došlo k bezprostřednímu nahlášení poškození předmětného zařízení, bylo přihlédnuto při stanovení výše pokuty také jako k polehčující okolnosti.

Za polehčující okolnost správní orgán považuje také to, že vzniklá škoda byla uhrazena ještě před zahájením kontroly.

Při stanovení výše pokuty je nutno též zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při nedodržování stanovených povinností. V tomto případě je třeba zohlednit, že účastník řízení již byl uznán vinným ze spáchání jednoho správního deliktu ve věcné působnosti Úřadu, a to konkrétně ze spáchání správního deliktu dle ust. § 91a odst. 1 písm. m) energetického zákona, kterého se dopustil porušením ustanovení § 46 odst. 12 energetického zákona, za což mu byla rozhodnutím č. j. [REDAKCE] ze dne 17. dubna 2013, které nabylo právní moci dne 3. května 2013, uložena pokuta ve výši 30 000 Kč spolu s povinností uhradit náklady řízení ve výši 1 000 Kč. Lze tak říci, že účastník řízení již jednou porušil právní předpis ve věcné působnosti Úřadu. Tuto skutečnost nicméně správní orgán nepovažuje ani za polehčující, ani za přitěžující okolnost.

Co se týče osoby pachatele správního deliktu, správní orgán vycházel při stanovení výše pokuty ze závěrů dostupné judikatury Nejvyššího správního soudu (např. rozsudek Nejvyššího správního soudu sp. zn. 1 As 9/2008-133), z níž vyplývá, že správní orgán ukládající pokutu za správní delikt je povinen přihlédnout k osobním a majetkovým poměrům pachatele tehdy, pokud je podle osoby pachatele a výše pokuty, kterou lze uložit, zřejmé, že by pokuta mohla mít likvidační charakter, a to i v případech, kdy příslušný zákon osobní, a majetkové poměry pachatele v taxativním výčtu hledisek rozhodných pro určení výše

pokuty neuvádí. Vzhledem k tomu, že správní orgán stanovil pokutu ve výši 5 000 Kč, tj. u spodní hranice zákonného rozpětí pokuty a v symbolické výši, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad.

Po zvážení všech okolností ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona byla účastníkovi řízení uložena pokuta ve výši 5 000 Kč, jak je uvedeno ve výroku I. tohoto rozhodnutí, tj. při samé dolní hranici možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem a zároveň ji považuje za odstrašující, a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci.

Souběžně je výrokem III. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ustanovení § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, činí paušální částka 1 000 Kč.

#### **Poučení:**

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyzvednutí.

- Otisk úředního razítka -

Mgr. Petra Cieslarová, v. r.  
oprávněná úřední osoba  
sekce kontroly

